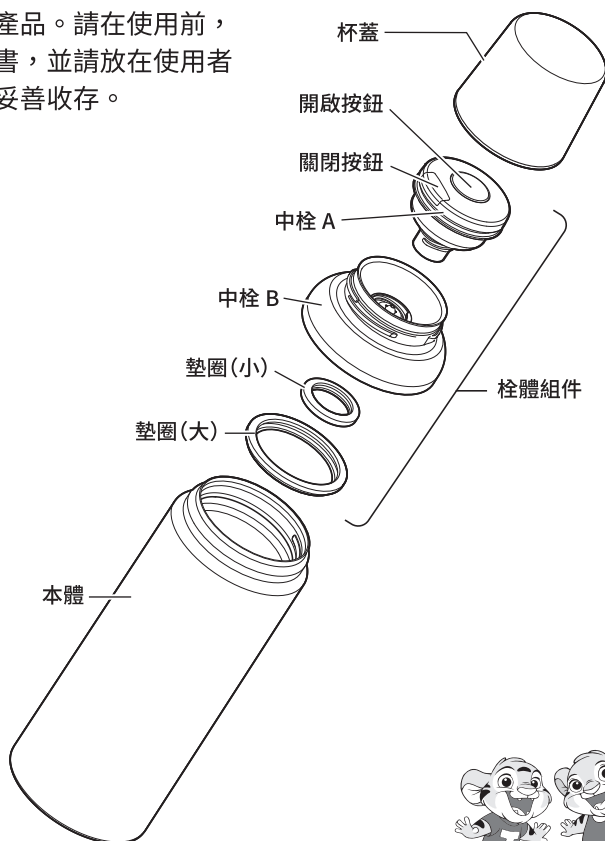


家庭用

不銹鋼保溫保冷瓶

使用說明書

感謝您購買本公司產品。請在使用前，務必詳讀使用說明書，並請放在使用者能隨時參閱的地方妥善收存。



※使用前請確認各部件是否齊全。

安全注意事項

請務必遵守

- ◆ 以下說明了為防止對使用者或他人造成人身傷害或財產損害而必須遵守的事項。
- ◆ 關於因操作錯誤而導致的危害及損害的程度，按以下分類進行說明。

 **警告** 可能會導致死亡或重傷的內容。

 **注意** 可能會造成使用者受害或財物受損的內容。

所用圖形符號的說明

 不可實施的“禁止”內容。

 必須執行的“指示”內容。

警告

 請勿置放於幼兒易拿取的地方。注意不要讓孩童玩耍或使用。
否則可能導致燙傷或受傷等。



注意

 請勿裝入乾冰・碳酸飲料等。
可能發生內壓上升、栓體組件打不開、杯中液體噴出、零件受損的情況，導致受傷等。

 請確認栓體組件已拴緊。務必按下關閉按鈕。
否則可能導致杯中液體滲漏，造成燙傷或弄髒其他物品。

 請勿裝入牛乳・乳製飲料・果汁等。
否則會導致液體腐壞、變質。外，長時間放置時，液體的腐壞、變質會導致氣體產生而使本體內壓上升，可能有打不開栓體組件、杯中液體噴出、零件受損飛散等危險。

 注水時，請勿讓水壺等容器抵住本體的肩部。
否則可能使杯體翻倒，導致燙傷、受傷或本體受損、變形。

 請勿置放於瓦斯爐火及暖爐等火源高溫處。
否則會導致燙傷，本體變形、變色。

請勿撕下貼在本體上的相關注意事項貼紙與貼在本體底部的貼紙。

⚠ 注意



請勿使用微波爐加熱。

會造成火花飛濺，導致受傷和設備故障。



在已裝入熱飲時，請勿於傾斜狀態下或靠近臉部的狀態下按下開啟按鈕。

否則可能導致本體內壓上升、熱飲急速噴出或飛濺而造成燙傷等。



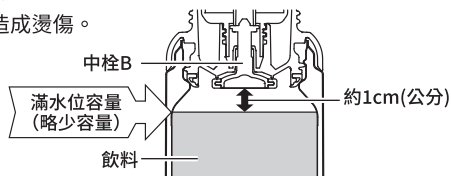
汽車行駛中請勿使用。

否則可能導致燙傷或車內、衣服被弄髒。(如果是駕駛員，會分散開車時的注意力，非常危險。)



飲料食物的量，請加至圖示所標記位置。

若裝入過多的飲料，可能導致滲漏、溢出，造成燙傷。



當此產品的保溫效能失效，請勿繼續使用。

裝入熱的飲品食物，會使本體變熱，有可能造成燙傷的危險性。



請勿使用於飲品保溫・保冷以外之用途。



請勿翻倒、摔落地面或撞擊等強烈衝擊。

否則可能導致杯體破損、保溫(保冷)效果失效、生銹、塗層剝落、杯中液體滲漏。



請勿自行拆解或修理。

否則會導致故障、事故。以免內容物漏出。



請勿將保溫保冷杯放入冷凍室內。

否則可能導致杯中液體滲漏或杯體破損。



請勿將茶葉、果肉等裝入杯中。

否則可能導致滲漏。

注意

-  **若裝入運動飲料，飲用完畢後請儘速清洗。**
外出等情況下，即使無法充分清洗，也請立即用水沖洗本體內側。否則可能導致發霉、生鏽、孔蝕等故障。
-  **請勿裝入味噌湯或濃湯等含有鹽分的湯汁。**
否則可能導致液體腐壞、變質、生鏽。
-  **請勿將本產品長時間放置於包包或袋子中。**
受周圍環境(濕度、鹽分)等的影響，可能導致保溫保冷杯生鏽、產生異味。
-  **本體外側潮濕的狀態下，請勿放入提袋等。**
否則可能導致保溫保冷杯生鏽、產生異味或弄髒其他物品。
-  **請勿使用含氯漂白劑。**
否則可能導致生鏽、塗裝・印刷・鍍層剝落*、孔蝕。
※僅針對有塗裝・印刷・鍍層加工的商品。
-  **請勿用指甲或硬物刮擦本體表面・樹脂部件・貼紙。**
否則可能導致刮傷、剝落。
-  **放入熱飲時，請務必使用杯蓋飲用。**
用本體直接飲用會有熱水灑出、導致燙傷等危險。
(由於隔熱效果的影響，即使放入熱飲，外側也不會變熱。)
-  **倒入杯蓋時，請不要突然將本體傾斜。**
突然傾斜本體，會導致飲品急速流出，可能造成燙傷等危險。
-  **倒完飲料，請務必將本體正放2、3秒後按下關閉按鈕，再蓋上杯蓋。**
內容物可能會漏出。
-  **本體請勿橫放。**
內容物可能會漏出。
-  **若有裝入冰塊在本體中內壓會下降，開啟蓋子時瓶蓋墊圈可能會因此而脫落，此時請將瓶蓋墊圈裝回原本的位置。**
-  **不要在安裝了中栓B的狀態下加入飲品。**
飲品灑出或本體翻倒會導致燙傷、受傷或本體受損、變形。

使用杯架時



使用杯架時，請事先確認強度後再使用。

強度不足時，杯架可能會鬆脫、破損，進而導致燙傷或車內、衣服被弄髒。



市售的杯架請使用固定放置型。

如果使用安裝在車窗或空調出風口的吊掛型杯架，杯架可能會鬆脫，進而導致燙傷或車內、衣服被弄髒。

使用方法

初次使用時

●清洗

有時會散發產品材料特有的氣味。

此時請按照以下步驟清潔保養。

- ①確認有附上墊圈。
- ②在本體裡裝入熱水，並確實擰緊栓體組件。
- ③握住本體，重複數次徹底沖洗內側的動作。（切勿施加強烈振動。以免熱水噴出造成燙傷。）
- ④倒掉熱水，對各部分進行清潔保養。

1 取下杯蓋，栓體組件。

- 確認墊圈(大)，墊圈(小)附在中栓上。

2 如想提高保溫(保冷)效果，請先裝入少量熱水(冷水)，預熱(預冷)1-2分鐘。

- 預熱(預冷)後，倒掉熱水(冷水)。

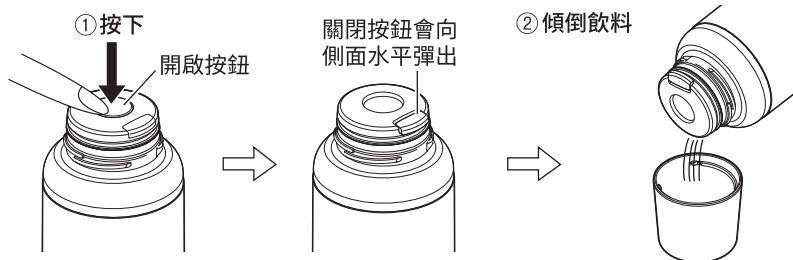
3 注入熱飲(冷飲)。

- 請勿裝入過多(量)飲品。
- 在放入大的冰塊時，請不要整個塞入，請先將其分成小塊再放入。
- 裝入熱茶後茶水會有變色。茶葉會導致中栓出水口堵塞，請使用茶袋等。
- 務必擦幹滲漏在本體外側的飲品。

4 請使本體保持豎直狀態，擰緊杯蓋，栓體組件。

- 將杯蓋，栓體組件擰緊到不能旋轉為止，確認其已擰緊。

5 取下杯蓋，按下開啟按鈕後，傾斜本體，將飲料倒入杯蓋。



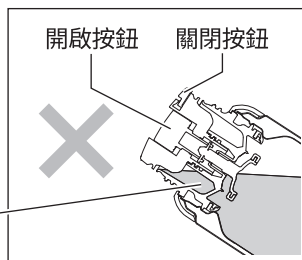
- 不要搖晃本體。
- 請慢慢倒飲品，注意避免突然傾斜本體。

6 飲用完後，使本體保持豎直狀態，2~3秒後，按下關閉按鈕，確實扭緊杯蓋。

- 甩幹殘留在杯蓋內側的水滴，擦淨後扭緊杯蓋。

請注意

- 裝入包內時，為防止滲漏，請豎直放入本體。如果橫放，有可能滲漏。
- 請勿在本體傾倒的狀態下按下關閉按鈕。以免栓體組件內部殘留水滴溢出。



甩動本體時會聽見「咖沙咖沙」聲。

為提高保溫(保冷)效力，在本體內部有裝入銅箔。聲音為一部份銅箔的摩擦聲，在性能上沒有影響。並非異常。

清潔保養的方法

- ◆使用後，請務必於當日內清洗。
- ◆清潔劑請使用廚房用合成清潔劑（餐盤用、調理器具用）。
- ◆使用海綿、布等柔軟的清洗用具。
- ◆為避免殘留異味，請經常清洗。

- ①用水或溫水稀釋清潔劑，使用海綿清洗，並用清水徹底沖洗。
- ②用乾抹布擦除水分，並使其充分乾燥。

請注意

- 請勿將本體以及各部件（杯蓋，栓體組件）浸泡清洗。並且不要在各部件組裝在本體的狀態下進行清洗。
- 本體沖洗乾淨後，請立即用乾布擦除水分。若不擦乾，會留下“水滴”痕跡，造成生鏽或弄髒其他物品。
- 請勿使用稀釋劑、去污粉、氯系漂白劑、化學抹布、金屬刷、尼龍刷等物品進行清洗。
- 請勿使用洗碗機或烘碗機等或用水煮沸清洗。（會讓墊圈剝離）
- 請務必裝上墊圈。
- 長時間不使用時，請充分洗淨污垢，並使其乾燥。

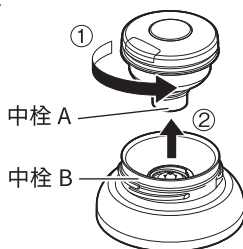
墊圈有異味時

因裝入的內容物不同，墊圈會因而附著異味。此時，將墊圈放入沸水中煮30分鐘左右，氣味會減輕，但若仍然介意異味的話，請洽購另售的墊圈。

中栓 A 拆卸方法・安裝方法

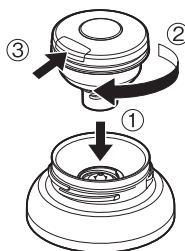
■拆卸方法

將中栓 A 旋轉拆下

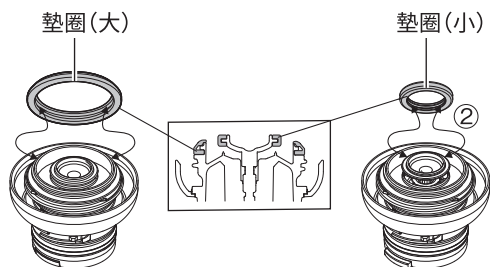


■安裝方法

將中栓 A 扭緊固定在
中栓 B 上，
並按下關閉按鈕



墊圈(大, 小)拆卸方法・安裝方法



請注意

拆下時，請捏住墊圈的邊緣，
慢慢拆下。
安裝的時候，不可弄錯墊圈的
安裝位置與方向，請確實地嵌
進深處。
以免內容物溢出。

↑ ① 按下開啟按鈕

本體內側的髒污變得很有明顯時...

出現「類似生鏽的紅色斑點」及「粗糙物(水垢)」的情況

因水中含有的礦物質成分(鈣、鎂、鐵分等)產生的髒污。建議使用檸檬酸清洗此類髒污。

- ① 用溫水稀釋檸檬酸(約10g)，放入本體。
- ② 靜置2~3小時後，用柔軟的刷子清洗乾淨，並用水徹底沖洗。
- ③ 充分乾燥。

※請勿使用不明成分清潔劑清洗。否則墊圈可能會損壞。

規格

型號	MSI-A060	MSI-A080
容量	0.60L	0.80L
保溫效力	86 度以上 (1 小時)	87 度以上 (1 小時)
	71 度以上 (6 小時)	75 度以上 (6 小時)
保冷效力	8 度以下 (6 小時)	7 度以下 (6 小時)
外型尺寸*	寬度7.8×深度7.8×高度24.8cm	寬度7.8×深度7.8×高度29.7cm
重量*	0.31kg	0.35kg

* 表示大概的數值。

※保溫效力為以室溫在20度±2度的條件之下，裝滿熱水並直放的狀態，從水溫在95度±1度起算置放1小時及6小時後該熱水溫度。

※保冷效力為以室溫在20度±2度的條件之下，裝滿冰水並直放的狀態，從水溫在4度±1度起算置放6小時後該冰水溫度。

※實際容量是指安裝好產品附屬杯蓋的狀態下可實際放入的容量。並非是「安全注意事項」中所記載的「到這個位置」。

消耗品更換・洽購

杯蓋、栓體組件、墊圈為消耗品。請以一年為基準做確認。

欲購買零件，請洽詢至原購買處或客戶服務中心。

產品諮詢相關

我們對於品質上的管理非常嚴謹，萬一產品上有出現瑕疵時，請洽詢原購買處或虎牌客服中心，並提供以下資訊。

1. 產品名稱
3. 產品狀況 (請詳細描述)
2. 型號 (標示於本體底部的貼紙)
4. 購買日

對於產品上有任何問題，歡迎洽詢。

※為了提升功能品質，本書所記載的設計、規格及零件將有部分可能會無預期進行變更。



TIGER CORPORATION

Head Office: 3-1 Hayami-cho, Kadoma City, Osaka 571-8571, Japan

委製商

TIGER CORPORATION

日本国大阪府門真市速見町 3 番 1 号

電話 : +81(6)6906-2124 (代表號)

進口商・代理商

虎記股份有限公司

台南市南區新樂路 63 號

消費者服務電話

客 服 專 線：0800-888-572

台北生活館：(02) 23971179

台南生活館：(06) 2200855

高雄生活館：(07) 7161460

台南服務中心：(06) 2655899

台中服務中心：(04) 23754627

網址：<https://www.tiger-corporation.tw/>